

THE GOSPEL

SUNDAY HOLY LITURGIES

8am (Arabic)

9:30am (English)

11am (Ar/Eng)

5pm (Ar/Eng)

7pm (English)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

Live Streaming Through Social

During those days Mary set out and traveled to the hill Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, To country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Father and the Lord Jesus Christ. Blessed be the God Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the infant leaped in her womb, and Elizabeth, filled with the holy Spirit, cried out in a loud voice and said, before him in love. He destined us for adoption as his "Most blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to that he freely bestowed on us in the Beloved. In him me, that the mother of my Lord should come to me? For at the moment the sound of your greeting reached my ears, the infant in my womb leaped for his will, according to his good pleasure that he set joy. Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled."

THE EPISTLE

the saints who are in Ephesus and are faithful in Christ Jesus: Grace to you and peace from God our and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavenly places, just as he chose us in Christ before the foundation of the world to be holy and blameless children through Jesus Christ, according to the good pleasure of his will, to the praise of his glorious grace we have redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace that he lavished on us. With all wisdom and insight he has made known to us the mystery of forth in Christ, as a plan for the fullness of time, to gather up all things in him, things in heaven and things on earth. In Christ we have also obtained an inheritance, having been destined according to the purpose of him who accomplishes all things Lk 1: 39-45 according to his counsel and will, so that we, who were the first to set our hope on Christ, might live for the praise of his glory. In him you also, when you had heard the word of truth, the gospel of your salvation, and had believed in him, were marked with the seal of the promised Holy Spirit; this is the pledge of our inheritance toward redemption as God's own people, to the praise of his glory.

VISITATION OF THE VIRGIN TO ELIZABETH

Shout for joy you heavens; rejoice, you earth; burst into song, you mountains! For the Lord comforts his people and will compassion on his afflicted ones.

Isaiah 49:13



PRAYER

"Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb". Lord Jesus give us the grace like you did Elizabeth to always recognise Your Presence in everyone and to rejoice for you are Emmanuel! Amen

WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon. Tues. Thurs. Fri 7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

By appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Mon - Sat 8:30am (Arabic)

7pm (English) Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm

Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm 24 Hour Adoration: Friday 4 Dec. from 9:30am - Sat 5 Dec. 7:30am

Eph 1:1-14

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445 Fr Danny Nouh 0477 008 787 Fr John-Paul Bassil 0401 545 454

Fr Youssel Matta 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize 0435 764 824 Fr Bernard Assi 0411 811 807 Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016

Deacon Charbel Dib 0410 759 795 Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899 Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4.30 pm

9am - 1 pm

Fax: 9689 2068

Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

Saturday

THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ;

While we are one step closer to the manger of Bethlehem where the Divine Child, the King of Kings and Lord of Lords, our Saviour and God Jesus Christ is born, we arrive today to the Sunday of the Visitation of the Virgin to Elizabeth.

situated. She delivered her son's peace to them with all and feeding them in His name. faithfulness. Mary knew how to keep the peace of Jesus with her all the way along, despite the difficult days and nights she had Behold our bells of the feast are ringing twice! One for the under the sun of long distances.

and service. She hurried to Elizabeth carrying with her the whole abundant but the labourers few (Luke 10:2). tabernacle!

peace that we carry with us to any place we reach! It is the peace there, we all shout in one voice: "the Saviour is born.... Alleluia!" of love not hatred, the peace of consolation not offence, the peace of checking on others not gossiping about them, the peace of joy not sorrow, the peace of giving not taking, the peace of forgiving not judging.

Our Bells Are Ringing Twice

The surest sign of taking Jesus with us in our visits is to live by His Through that visit, Jesus was born in the house of Zechariah commandments, like our newest priest, Charbel Antoine Dib, before Bethlehem, as in that place, John was touched by the glory whose priesthood motto is the Lord's commandment to the Head of the Child of the Manger while still in his mother's womb, so he of the Church Peter, "feed my sheep" (John 21:17). This way, our leapt with joy from His peace and gave this joy of peace to his visits will be in the likeness of the Good Shepherd Himself, so we mother. It was the peace that Mary had carried with her along her can be "holy and faultless" as Saint Paul tells us to be in his letter long and arduous journey from Nazareth to the mountains of today (Ephesians 1:4). With his motto, Father Charbel will be Judea where the house of Elizabeth, her child and husband was carrying Jesus Himself to the whole parish, watching over them

spent on the road before she arrived. Mary did not waste that expected birth of our Saviour, and one for the birth of a new priest peace in the long nights of travel, nor did she allow it to melt in our blessed parish and eparchy. Happy is the parish that begets good shepherds to watch over her flock, feeding her sheep, as the Lord Himself has asked His disciples to do through Peter. I ask you The mystery of Mary's visit is that it teaches us how to carry out to pray for our new priest Father Charbel and his family so the Lord our visits to one another in our daily lives, especially that we are may bless his work, and Our Lady of Lebanon who teaches us how now in the season of visits. Mary did not come empty handed, to imitate her in our visits protect him always. We also pray for but she was carrying the greatest gift: the Lord Jesus, his peace more vocations to the priesthood, as the harvest is indeed

This way, we really prepare ourselves for the feast, and when the While we are preparing ourselves to receive the Child of the angels come to bring us the good news of the Birth of the Child of Manger, the season of visits has arrived. How are we carrying on the Manger, we can act like the shepherds and apply the motto of with our visits? Are we taking with us the Lord Jesus like Mary our parish for this year, saying to one another: "Let us go to did? The sign of taking Jesus with us to wherever we go is the Bethlehem to see this event" (Luke 2:15). And once we find Him

Father Tony Sarkis

MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

In last week's Gospel, the Archangel Gabriel told Our Lady that meaningful. It invites us to her relative Elizabeth, whom many had thought to be unable to meditate on the encounter bear children was now pregnant and in her sixth month. He of the two mothers, Mary added the important words that "with God nothing is impossible" and Elizabeth, the two babies (Lk 1:37). In today's Gospel, we see God performing miracles in the womb Jesus and John, within the warm and welcoming circle of a beautiful extended the two testaments the Old family, just like those which we cherish in our Middle and the New. All these Eastern-based cultures.

was happening, and inspired her to cry out in a loud voice, would be proud to take him to the people we are visiting. "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb!" (Lk 1:42). These beautiful words were, of course, placed in the heart of that most beautiful prayer, the "Hail Mary."

Would be product to take film to the people we are visiting.

We should wish with all our hearts that when we enter other houses, we can be like Our Lady: present with family and friends

Spirit. Later, angels would make an announcement to shepherds, glorify the Lord. and they too will believe. This is one lesson we can find in this Gospel: the incarnation of God into this world has been With Elizabeth, let us say: "Blessed is she who believed, for there announced to all of us. Who do we resemble? Do we resemble will be a fulfilment of those things, which were told to her from those who want reassurance, or those who feel the spirit and the Lord" (Lk 1:45). respond wholeheartedly?

In our journey towards Christmas, the Visitation is extraordinary events are



uided by the Holy Spirit who invites us to believe, to serve and to In this Gospel we are shown Mary, who when she heard of love. Our role is now to learn how to apply this Gospel in life: to Elizabeth's pregnancy, quickly made the journey into the hills of visit those who need us; to travel even long distances without Judaea to give her help. As she entered the house, she greeted counting the steps; and to speak simply and from the heart. And her, and when Elizabeth heard Mary's voice, the baby which was what is more, when we visit people what do we bring them with in her womb, and who was to become John the Baptist, leapt us? What kind of gifts? Nothing is more beautiful in Christmas with joy. The Holy Spirit imparted to Elizabeth knowledge of what than to make sure that Jesus is present in our families and we

houses, we can be like Our Lady: present with family and friends in a spirit of love and service, but lacking in any sense of It would be very easy to miss it in this wonderful account, but this competition, or of showing off. Too much of our lives is given to was the third announcement: to Zechariah, who doubted; to Our comparing ourselves to others, and so is given over to pride and Lady, who believed; and now to John the Baptist and his mother, to arrogance. But what we have learned from today's Gospel is and they, like Our Lady believed, and were filled with the Holy that humility and service are the best way forward to praise and

Antoine-Charbel Tarabay

FEED MY SHEEP

What is joy? Is it that temporary emotion experienced at big milestones? The unwrapping of presents? The winning of your favourite football team? The student award for best listener? Is joy that feeling you get when you purchase something new? Clothes? Shoes? Phone? Or perhaps it is something deeper and more meaningful. Perhaps it is the collective smiles around the Church when man and woman are pronounced husband and wife. Perhaps joy is the peace inside when You receive Jesus in the Eucharist? or maybe it is the feeling of freedom when you are washed clean from our sins? Is it the sigh of relief when someone sick has been anointed? Is it the welcoming of a newly baptised and confirmed into God's family? Or perhaps joy is the elation of the heart when you see a dear son, brother, nephew, uncle, grandson, godson, father and husband being raised to the priesthood of Christ on the altar of the Maronite Eparchy of Australia? If this is joy, then let us The priestly logo of Deacon Charbel represents the Maronite all come and see this great mystery and glorify God and marvel at Cross embedded in two rings with the words "Feed my Sheep" His great love for humanity! For the priesthood is the joy of the in Syriac inscribed at the top. The cross at the centre represents, heart of God!

Charbel Dib was born to Antoine and Hiam Dib on the 27th January is ordained and from this sign, the mysteries take their power. 1986 and received the Sacraments of Baptism and Chrismation on The inner circle is symbolic of the Most Holy Eucharist, the the 20th September 1986 at St Charbel's Church, Punchbowl. In his Bread of life and Food for souls. The outer circle is symbolic of childhood, Charbel was a student at the Maronite College of the the wedding ring and the blessing of marriage and family life. Holy Family, formerly known as Our Lady of Lebanon College, here The priestly motto (Syriac writing on the top) "Feed my Sheep" in Harris Park. On the 15th May 1994, Charbel received his first is symbolic of when Peter had denied Jesus three times, Our Communion here at Our Lady of Lebanon and began discerning the Lord gave him a chance to reaffirm his love for him by asking priesthood in 2008. He began his theological and philosophical him three times "do you love me?". After Peter's third response studies in 2010. On the 21st July 2012 Charbel married Rosemary "Lord you know all things, you know that I love you" Jesus tells Ishac through the sacrament of Crowning at Our Lady of Lebanon him "Feed my Sheep". Therefore, the call to be a shepherd for and have been blessed with three children, Antonio, George and the people of God is at the heart of the priestly ministry. The Dominic. In an interview with Rosemary, she spoke of her joy when verse is written in Syriac, as a way of showing respect and she found out Charbel was discerning the priesthood and what her honoring the Antiochene Syriac heritage of our Maronite initial response to this was. "I felt great joy and the only answer I Church. The overall design of the logo was inspired by the stain could give from my heart was a yes. I was overwhelmed and knew glass windows of Our Lady of Miziara Church in Lebanon. The that my place was to support my husband in his vocation as I was village church where Deacon Charbel's parents learned the love proud to be standing next to him". 2015 saw Charbel complete a of Christ, and thus passed it on to him and his siblings, planting Bachelor of Theology at the Catholic Institute of Sydney and on the the importance of faith and helping him to come to know the 12th November 2016 was ordained into the Subdiaconate by His Love of God in his life. Excellency Bishop Antonie-Charbel Tarabay. On the 28th February 2019, Charbel was ordained to the Diaconate by Bishop Tarabay, Here are some explanations about the symbols and vestments here at Our Lady of Lebanon. Charbel has a Graduate Certificate in of the priesthood: Theology and Leadership which he completed in 2020 and is The Bashkoon: this is the veil that seperates the candidate from currently serving here at Our Lady of Lebanon. He serves as the people. It is a sign that he was elected by the people and chaplain for youth and holds the office of the Director for Youth in separated from them to be consecrated to God and then the Maronite Eparchy of Australia.

"What is joy? It is the feeling that I have today experiencing my spiritual son being ordainedto the priesthood after journeying with him for eleven years and I have witnessed his vocation grow. The priesthood is the joy of Christ and as a godfather it is the joy of sharing this great joy with my godson who is now my brother in helmet the soldier wears in war. It is the "helmet of salvation" the priesthood". - Fr Tony Sarkis.

It is with great joy that the hearts of every faithful welcome the new priest, Father Charbel Dib as a priest on the altars of the Maronite Church in Australia. "I am as overjoyed in the same way that I was overjoyed at my own ordination. I am reliving my own ordination" - Fr Danny Nouh.









the Cross of our Lord and Saviour Jesus Christ. The cross is an eternal sign of God's love and power. Through this sign a priest

instituted to serve the Sacraments and sanctify them.

The Chrism: the bishop consecrates the hands of the new priest with chrism. The oil is the sign of the consecration of kings in the past. The priest is in the likeness of Christ the King as he leads the people of God and sanctifies them through the Sacraments. The Amice: piece of material put on the head, symbolising the It also symbolises the crown of thorns that was placed on the head of Christ.

The Stole: is the sign of the yoke of service which the priest places around his neck to serve the people of God. It is the light yoke of Christ through which graces of the Lord flow unto the people of God.

The belt: is the reminder of Christ to always be ready to go and respond to the call of service at any moment.

The cope: is the revered vestment of priesthood, the vestment of kings.

We pray Lord just as you gave the grace to St Peter to feed Your flock of sheep. We ask You in Your mercy to give Fr Charbel this grace as well. He is Your servant and Your loved one too. Give him the strength and the courage to always serve the people of God. Amen

"Lord, you know everything; you know that I love you." Jesus said to him, 'Feed my sheep. John 21:17

PARISH CAMERA





OLOL Arabic School - Celebrating the Lebanese Independence Day









Faith on fire with Fr Danny





MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000
PARISHIONERS
\$5 ONLY A WEEK
133 PARISHIONERS
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office

For Enquiries contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parsih Loans CYPC \$4,026,262.51 UNITS \$1,319,903.88

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 29 November 2020: Visitation to Elizabeth

11:00am First Mass celebrated by Father Charbel Dib.

Monday 30 November

6:00pm Fahimeh Habib Harb widow of the late Boutros Tanios Harb from Tannourin (Died in Lebanon).

Tuesday 1 December

10:30am Funeral John Maroun Rizk from Kfarsghab.

Friday 4 December: Feast of Saint Barbara

Saturday 5 December

6:00pm 40 Day Maryam Youssef Younes wife of Youssef George Younes from Debel.

Sunday 6 December: Birth of John The Baptist

8:00am Sodality Mass.

5:00pm Fouaz Fouad Ghosn from Diman (Died in Lebanon).

الأحد ٢٩ تشرين الثاني: أحد زيارة العذراء

• ١١: ١ القداس الأول للخوري الجديد شريل ديب.

الإثنين ٣٠ تشرين الثاني

 ۱:۰۰ المرحومة فهيمة حبيب حرب أرملة المرحوم بطرس طانيوس حرب من تتورين (متوفاة في ابنان).

الثلاثاء ١ كانون الأول

٣٠: ١٠ دفن المرحوم جون مارون رزق من كفرصغاب.

الجمعة ؛ كانون الأول: عيد القديسة بربارة

السبت ٥ كانون الأول

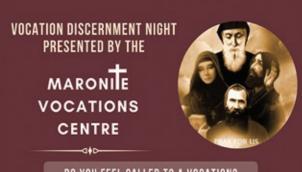
٠٠:١ أربعون المرحومة مربم يوسف يونس زوجة يوسف جورج يونس من دبل.

الأحد ٦ كانون الأول: أحد مولد يوحنا المعمدان

٠ ٠ ٠ ٨ قداس على نيّة الأخويّة أحياء، مرضى وأموات.

• • : • المرحوم فواز فؤاد غصن من الديمان (متوفي في لبنان).

ANNOUNCEMENTS



DO YOU FEEL CALLED TO A VOCATION?

TOPIC: LIFE TESTIMONY AND JOURNEY TO PRIESTHOOD PRESENTER: FATHER CHARBEL DIB

DATE: WEDNESDAY, 2ND DECEMBER 2020

TIME: 7:00PM Commencing with the divine liturgy followed by a tal

PLACE: OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL FOLLOWED BY THE COMMUNITY AND PASTORAL CENTRE, SENIORS ROOM

LIGHT REFRESHMENTS WILL BE SERVED IN THE COMMUNITY AND PASTORAL CENTRE AFTER MASS.
"NOTEBOOK AND PEN ARE RECOMMENDED."

CONTACT DETAILS DIDCESAN VOCATIONS CENTRE OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL 40 — 45 ALICE STREET, HARRIS PARK, NSW, 2150

CONTACT: FATHER DANNY NOUH PHONE: 1021 9689 2899



TOP LEVEL CAR PARK - 40 ALICE ST. I









'DUE TO COVID-19 RESTRICTIONS. BOOKING IS REQUIRED '

TO REGISTER, VISIT WWW.OLOL.ORG.AU OR SCAN THE QR CODE WITH YOUR PHONE CAMERA

Renewal of marriage Volos. Friday, December 11th 2020 at 6pm

Our Lady of Lebanon Family Committee is organising a special mass for the Renewal of Marriage Vows. It will include a special recognition of couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25 etc... years of marriage anytime in 2020

If you fall into this category, please contact or SMS Rana on 0425335707 or email familycommittee@olol.org.au to register your names, so reserved seats and a special gift can be organised for you on the day

Registrations close - Monday, 30th November Bookings Are Essential







البطرشيل: هو علامة نير الخدمة، يضعه الكاهن حول عنقه لخدمة شعب الله. إنه نور المسيح الذي من خلاله تتنفق نعم الرب على شعب الله. الحزام: هو تذكير بالمسيح من أجل الاستعداد الدائم للقيام والاستجابة لنداء الخدمة في أي لحظة. الثوب: لباس الكهنوت الموقر ، لباس الملوك.

إن قلوب المؤمنين ترحب بفرح كبير بالخوري الجديد شربِل ديب كاهناً على مذابح الكنيسة المارونية في أستراليا. وُلد شربِل ديب، ابن أنطوان وهيام ديب، في ٢٧ كانون الثاني ١٩٨٦. تقبل سر العماد في ٢٠ أيلول ١٩٨٦ في كنيسة مار شريل، بنشبول. التحق شريل بمدرسة العائلة المقدسة في هاريس بارك، والمعروفة بمدرسة سيدة لبنان سابقاً. استقبل شريل يسوع في قلبه للمرة الأولى في ١٥ أيـار ١٩٩٤ هنـا في كاتدرائيـة سيدة لبنان وبدأ بتمييز دعوته إلى الكهنوت عام ٢٠٠٨بدأ بدراسة اللاهوت والفلسفة عام ٢٠١٠.

ارْعَ خرافي

نال شربِل وروز ماري إسحق سر الزواج في ٢١ تموز ٢٠١٢ في كاتدرائية مديدة لبنان. أنعم الله عليهما بـ ٣ أطفال: أنطونيو، جورج ودومينيك. تحدثت روز ماري في مقابلة مع فريقنا عن فرحها عنما علمت بأن شربل يميّز دعوة الكهنوت: " لقد شعرت بفرح كبير ولم أقو سوى على قول نعم. علمت في تلك اللحظة أن الله يدعوني لمساندة زوجي خلال مسيرته والوقوف إلى جانبه ودعمه".

في العام ٢٠١٥ حصل شربل على شهادة البكالوريوس في اللاهوت من المعهد الكاثوليكي في سيدني ، وفي ١٢ تشرين الثاني ٢٠١٦ رُسم شدياقاً بوضع يد سيادة المطران أنطوان شريل طربيه. في ٢٨ شباط ٢٠١٩ ، رُقِّي شربِل إلى درجة الشماسية بوضع يد سيادة المطران أنطوان شربِل طربيه في كاتدرائية سيدة لبنان. حصل شربل على شهادة في اللاهوت وفن القيادة عام ٢٠٢٠، وهو حالياً المرشد الروحي للشبيبة في رعية سيدة لبنان ومسؤول مكتب الشبيبة في أبرشية أوستراليا المارونية.

يا رب، كما أعطيت القديس بطرس نعمة رعاية خرافك، نسألك برحمتك أن تمنح الأب شريل هذه النعمة أيضًا. إنه خادمك وحبيبك. امنحه القوة والشجاعة ليخدم دائمًا شعب الله؛ آمين.

ثِهَا رَبُّ، أَنْتَ تَعْلَمُ كُلُّ شَيْءٍ. أَنْتَ تَعْرِفُ أَتِي أُحِبُّكَ . قَالَ لَهُ يَسُوعُ: 'ازعَ خرافي" (يوحنا). ما هو الفرح؟ هل هو شعور عابر ينتابنا عند كل محطة مهمة في حياتنا؟ أو ربما عندما نفتح هدايا العيد؟ أو عند فوز فريق كرة القدم المفضل لديك؟ هل تشعر بالفرح عندما تشتري شيئًا جديدًا؟ ملابس مثلا، أحذية، هاتفاً؟ أم أن الفرح أعمق من ذلك بكثير، شيء ذو معنى؟ ألعله مجموعة الابتسامات الموزعة داخل الكنيسة لدى إعلان الكاهن شابأ وشابة زوجين جديدين؟ ربما يكون الفرح السلام الداخلي الذي تعيشه عندما تقبل يسوع في الإفخارستيا؟ أو هو الشعور بالحربة بعدما نعود من كرمى الاعتراف؟ وبالنسبة إلى شخص مريض، هل الفرح شعور بالأمان لدى تلقيه مسحة المرضى؟ هل تختبر الفرح لدى الترحيب بشخص جديد نال سر العماد؟ وماذا لو رأيت شخصاً عزيزاً، صديقاً، ابنا ، أخًا، ابن أخ، عمّا، حفيدًا، والدأ أو زوجًا يتلقى سر كهنوت المسيح على مذبح أبرشية أستراليا المارونية؟ أي فرح تعيش؟ إذا كان هذا فرحك، فلنأتِ جميعًا ونشهد على هذا السر العظيم لكي نمجد الله ونتأمل بحبه العظيم للإنسان! فالكهنوت هو فرح قلب الله.

في ما يلي شرح لرموز وملابس الكهنوت:

البشكون: هو الحجاب الذي يفصل الشخص الذي تتم سيامته كاهنا عن الشعب، وهو علامة على أنه انتُخب من قبل الشعب وانفصل عنهم ليتكرس الله وليخدم الأسرار ويقدسها.

الميرون: يكرس الأسقف يدي الكاهن الجديد بالميرون. الزيت هو علامة تكريس الملوك في الماضي. الكاهن على صورة المسيح الملك وهو يقود شعب الله ويقدسهم من خلال الأسرار.

خوذة الحماية: قطعة من القماش توضع على الرأس وترمز إلى الخوذة التي يرتديها الجندي في الحرب. ترمز الخوذة أيضاً إلى إكليل الشوك الذي وُضِع على رأس المسيح.





إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح؛

مع اقترابنا خطوة أخرى نحو مزود بيت لحم، حيث يولد طفل المغارة، ملكُ الملوك وربُّ الأرباب، مخصلَنا وإلهنا يسوع المسيح، نصل اليوم إلى أحد زيارة العذراء لنسيبتها القديمة إليصابات.

بهذه الزيارة، وُلد يسوع في بيت زكريا قبل بيت لحم! ففي هذا المكان لمس الجنين يوحنا مجد طفل المغارة، فارتكض وهو في بطن أمه فرحاً بسلامه، ناقلاً بدوره فرح هذا السلام إلى أمه. هذا السلام حملته مريم طوال رحلتها الطويلة والشاقة من الناصرة إلى جبال اليهودية حيث منزل إليصابات وطفلها وزوجها، وأوصلته إليهم بكل أمانة. عرفت مريم كيف تحافظ على سلام يسوع طوال الطريق الذي أمضت عليه أياماً وليال صعبة قبل أن تصل. لم تضيّع مريم هذا السلام في ليالي السفر الطويل ولم تسمح له بأن يذوب تحت شمس المسافات البعيدة.

سرٌ هذه الزيارة أنها تعلّمنا كيف يجب أن تكون زياراتنا لبعضنا البعض، خصوصاً وأننا نعيش في عصر الزيارات في حياتنا اليومية. لم تأتِ مريم فارغة اليدين، بل حاملة أكبر هدية: الرب يسوع وسلامه وخدمته. هبّت إلى إليصابات وحملت معها بيت القربان كله اوها قد حلّ زمن الزيارات مع استعدادنا لاستقبال طفل المغارة، فكيف هي زياراتنا؟ هل نصطحب الرب يسوع معنا كما فعلت مريم؟ علامة أخذنا ليسوع إلى حيث نذهب هي السلام الذي نحمله معنا حيثما نحل. إنه سلام المحبة لا البغض، سلام المواساة لا التجريح، سلام الاطمئنان على الآخرين لا الثرثرة عليهم، سلام الفرح لا الحزن، سلام العطاء لا الأخذ، سلام الغفران لا الإدانة.

أجراسُنا تُقرع مرتّين

والعلامة الأكيدة لاصطحاب الرب يسوع معنا في زياراتنا هي أن نعيش وصاياه، مثل كاهننا الجديد، شريل أنطوان ديب، الذي اتخذ وصية الرب لرأس الكنيسة "إرع خرافي" (يوحنا ٢١: ١٧) شعاراً لكهنوته. بذلك تكون زياراتنا على مثال زيارات الراعي الصالح نفسه، ونكون قديسين لا عيب فينا، كما يقول لنا القديس بولس في رسالته اليوم (أفسس ٢: ٤). وبهذا الشعار سيحمل الخوري شربل الرب نفسه إلى كل الرعية، ليسهر عليهم ويرعاهم باسمه.

ها هي أجراس العيد عندنا تُقرع مرتين! مرة لولادة مخلّصنا المرتقبة، ومرة لولادة كاهن جديد في رعيتنا وأبرشيتنا المباركتين. طوبى للرعية التي تلد رعاة صالحين، يسهرون على قطيعها، ويرعون خرافها، كما طلب الرب نفسه من تلاميذه وعلى رأسهم بطرس. أدعوكم للصلاة من أجل أبينا الجديد الخوري شربل، ومن أجل عائلته، لكي يبارك الرب أعماله ويكون دائماً بحماية العذراء، سيدة لبنان، أمنا التي تعلمنا الكثير، وتدعونا دائماً للتشبه بها في زياراتنا. ونصلي أيضاً من أجل المزيد من الدعوات الكهنوتية، لأن الحصاد كثير حقاً والفعلة قليلون (لوقا ١٠: ٢).

بذلك نستعد فعلاً للعيد، وعندما يأتي الملائكة ليبشرونا بولادة طفل المغارة، نستطيع عندها أن نتصرف مثل الرعيان، ونطبق شعار رعيتنا للعيد هذه السنة، فنقول بعضنا لبعض هلم بنا إلى بيت لحم، فنرى ما حدث (الوقا ٢: ١٥). وعندما نجده هناك نهتف بصوت واحد: "وُلد المخلص... هللويا!".

الخوري طوني سركيس

تأمّل من وحي الإنجيل

في إنجيل زيارة مريم العذراء لإليصابات تسطع ثلاث فضائل: الإيمان والمحبّة والخدمة. هو إيمان مريم بالله وبكلام الملاك الذي بشرها بأنها ستكون أمّا لابن الله القدّوس، وهي عذراء، بقوّة الروح القدس. بهذا الإيمان أجابت مريم "نعم" لإرادة الله كيفما تجلّت. وقالت: "أنا خادمة الربّ" (لو 1: ٣٨). إيمانها إيمان بمحبّة الله التي أنشدتها في بيت إليصابات: "تعظّم نفسي الربّ، لأنّ القدير صنع بي عظائم، اسمه قدّوس، ورحمتُه من جيل إلى جيل لخائفيه..." (لو 1/ ٤٦ - ٠٠). وإيمانها محبّة تخدم، فأسرعت إلى بيت إليصابات لتخدمها. وظلّت عندها ثلاثة أشهر حتى مولد يوحنا. من يؤمن يحبّ الله، ومَن يحبّ الله يخدم الإنسان. هذا هو الترابط بين الإيمان والمحبّة والخدمة، الذي لا يقبل الانحلال في حياتنا. إنّ أمّنا وسيّدتنا مربم العذراء هي لنا المثال بامتياز. في مسيرتنا الروحيّة نحو الميلاد، نسأل الله أن يجمّل عقولنا في مسيرتنا الروحيّة نحو الميلاد، نسأل الله أن يجمّل عقولنا في مسيرتنا بالمحبّة، وإرادتنا بالخدمة.

"افرحي، أَيَّتُها المُمتَلِئَةُ نِعْمَةً، الرَّبُّ مَعَكِ"

وهل من فرح أعظم من هذا الفرح، يا أيتها العذراء أمنًا؟ وأيّ شيء يفوق تلك النعمة؟... "حقًا "مُبارَكَةً أنتِ في النِّساء" (لو ١: ٤٢)، لأنّك حوّلتِ اللعنة التي حلّت على حوّاء إلى بركة؛ فآدم، الذي كان ملعونًا في السابق، استطاع أن ينال هذه البركة بفضلكِ أنتِ.

حقًا "مُبارَكَةٌ أَنتِ في النِّساء"، لأنّه بفضلكِ أنتِ، حلّت بركة الآب على البشر وحرّرتهم من اللعنة القديمة.

حقًا "مُبارَكَةٌ أنتِ في النِّساء"، لأنّه بفضلك أنتِ، تمّ خلاص أسلافك، لأنّك أنتِ مَن ستلدين المخلّص الذي سيمنحهم الخلاص،

حقًا "مُبارَكَةً أنتِ في النِّساء"، لأنّك من دون زرع بشري، حملتِ هذه الثمرة التي وهبَث الأرض كلّها بركة عظيمة، وافتدتها من اللعنة التي تولد الأشواك منها.

حقًا "مُبارَكَةً أَنتِ في النِّساء"، لأنّك أنتِ المرأة بطبيعتك، أصحبتِ في الواقع والدة الإله. فإذا كان مَن ستلدينه هو حقًا الله المتجسّد، سُمّيتِ والدة الله بحق، لأنّك ولدتِ حقًا الله.

القديس صفرونيوس (٦٣٩)، راهب وبطريرك أورشليم

من رعيتك

أحد زيارة العذراء لإليصابات

مِنْ أَيْنَ لِي هذَا، أَنْ تَأْتِيَ إِلَيَّ أُمُّ

لو ۱: ۳٤



يا ربّ، نَشْكُرُكَ على مَحَبَّتِكَ الَّتى

أَظْهَرِتُها لنا، عبر التّاريخ، من خِلال

زباراتِكَ المُتَكَرِّرة لنا: في الخُلق، في الأنبياء وفى العَهدِ القَديم الّذي تؤجتَهُ

بلِقاء يوحنا المعمدان، وهو ما زال في

حشا أليصابات. ونَشْكُرُكَ على كمالِ

المَحَبَّة، "الحق"، الّذي تَجلّي في

تَجَسُدِكَ مِن أجلنا ومن أجل خلاصِنا،

المُستَمر في حياتنا في الإفخارستيا

والكنيسة. أعطِنا أن نُبادِلُكَ المَحَبَّة

والزيارة في شخص كُلِّ إنسان نَلتَقيه،

الرسالة

ومن خلالِهِ نَلتَقيك، يا ربِّنا وإلَّهَنا لك

المجد إلى الأبد، آمين.

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك

الإنجيل

في تِلْكَ الأَيَّام، قَامَتْ مَرْيَمُ وَذَهَبَتْ مُسْرِعَةً إلى الجَبَل، إلى مَدِينَةٍ

في يَهُوذًا. ودَخَلَتْ بَيْتَ زَكْرِيّا، وسَلَّمَتْ عَلَى إليصَابَات. ولَمَّا

سَمِعَتْ إلِيصَابَاتُ سَلامَ مَرْيَم، ارْتَكُضَ الجَنِينُ في بَطْنِها، وَامْتَلاَّتْ

مِنَ الرُّوحِ القُدُسِ. فَهَنَّفَتْ بِأَعْلَى صَوتِها وقَالَتْ: "مُبارَكَةٌ أَنْتِ في

النِّسَاء، وَمُبَارَكَةً تُمَرَةُ بَطْنِكِ! ومِنْ أَيْنَ لي هَذَا أَنْ تَأْتِيَ إِليَّ أُمُّ

ابْتِهَاجًا في بَطْنِي! فَطُوبَى لِلَّتِي آمَنَتُ أَنَّهُ سَيْتِمُ ما قِيلَ لَهَا مِنْ قِبَلِ

يا إخوتي، مِنْ بُولُس، رَسُولِ المَسِيح يَسُوعَ بِمَشِينَةِ الله، إلى القِرِّيمِينَ الَّذِينَ هُم في أَفْسُسَ والأُمَنَاءِ في المَسِيح يَسُوع: أَلزَّعْمَةُ لَكُم والمَّلامُ مِنَ اللهِ أَبِينَا والرَّبِّ يَسُوعَ المَسِيح! تَبَارَكَ اللهُ أَبُو رَبِّنَا يَسُوعَ المَسِيح، الَّذي بَارَكْنَا بِكُلِّ بَرَكَةِ رُوحِيَّةٍ في السَّمَاوَاتِ في المسيح؛ فإنَّهُ اخْتَارَنَا فيهِ قَبْلَ إنشاءِ العَالَم، لِنَكُونَ في حَضْرَتِهِ قِرِّيسِين، لا عَيْبَ فينَا؛ وقَدْ سَبَقَ بِمَحَبَّتِهِ فَحَدَّدَنَا للبُنُوَّةِ بِيَسُوعَ المَسِيحِ، ومنْ أَجْلِهِ، بِحَسَبِ رضَى مَشِيئَتِهِ، لِمَدْح مَجْدِ نِعْمَتِهِ الَّتِي أَنْعَمَ بِهَا عَلَيْنَا فِي الحَبِيبِ؛ وفيهِ لَنَا الْفِدَاءُ بِدَمِهِ، أَي مَغْفِرَةُ الزَّلاَّتَ، بِحَسَبِ غِنِّي نِغْمَتِهِ، ربِّي؟ فَهَا مُنْذُ وَقَعَ صَوْتُ سَلامِكِ في أُذْنَيُ، ارْتَكَصَ الجَنِينُ الَّتِي أَفَاضَهَا عَلَيْنَا فِي كُلِّ حِكْمَةٍ وَفَهُم ؛ وقَدْ عَرَّفَنَا سِرَّ مَشِيئَتِهِ، بحَسَب رِضَاهُ الَّذِي سَبَقَ فَجَعَلَهُ في المَسِيح، لِيُحَقِّقَ تَدْبيرَ مِلْءِ الأَزْمِنَة، فَيَجْمَعَ في المَمِيحِ تَحْتَ رَأْسِ وَاحِدٍ كُلَّ شَيء، مَا في الرّبّ!". السَّماوَاتِ ومَا عَلَى الأَرْضِ؛ وفيهِ أَيْضًا اخْتَارَنَا مِيرَانًا لَهُ، وقَدْ سَبَقَ فَحَدَّدَنَا بِحَسَبِ قَصْدِهِ، هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ كُلُّ شَيءٍ بِقَصْاءِ مَشِيئَتِهِ، لِنَكُونَ مَدْحًا لِمَجْدِهِ، نَحْنُ الَّذِينَ سَبَقْنَا فَجَعَلْنَا فَي المَسِيحِ رِجَاءَنَا؛ وفيهِ أَنْتُم أَيْضًا، بَعْدَ أَنْ سَمِعْتُم كَلِمَةَ الحَقّ، أَي إِنْجِيلَ خَلاصِكُم، وآمَنْتُم، خُتِمْتُمْ بِالرُّوحِ القُدُسِ المَوعُودِ بِهِ، وهُوَ عُربُونُ مِيرَاثِنَا، لِفِدَاءِ شَعْبِهِ الَّذِي اقْتَنَاه، مدحًا لمجده.

لو ١ : ٣٩ - ٥٤

أف ١:١ - ١٤

قدّاسات يوم الأحد كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨٠٠٠ (عربي) ٩٠٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧٠٠٠ (إنكليزي)

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٩:٠ صباحاً، ٥,٣٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧,٣٠ صباحاً و ١:٠٠ مساءً

معة ٤ كانون ١ من٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٥ كانون٧:٣٠١ صباحاً ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً - ٢٤ ساعة سجود أمام القر